

TARIF DES "PETITES ANNONCES"

Doux sous le mot ; minimum de 50 sous. Quatre insertions pour le prix de trois.

Annonces classifiées en 10 pts. La ligne 10 centins.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917



Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop. Organe du Comté Lac St-Jean Rédigé en Collaboration.

EFFETS BIENFAISANTS

Le directeur du Service d'Hygiène de la province, le Dr Alphonse Lessard, vient d'annoncer que cinq autres comtés de la province de Québec allaient, cette année même, adopter le système des Unités Sanitaires établi depuis quelques années et dont nous avons été à même, dans notre région, de constater les excellents effets et les bienfaits résultats.

Depuis l'établissement de ce système on comprend d'année en année ses avantages et l'on n'hésite plus à faire les sacrifices nécessaires pour s'en prévaloir. Dans les comtés où l'Unité existe la population a pu se rendre compte facilement des fruits qu'elle peut en retirer. On en est même venu au point de regretter que le gouvernement n'ait pas pu plus tôt doter la province d'un organisme aussi bienfaisant pour la santé publique.

Les progrès accomplis dans le domaine de l'hygiène, grâce à ces unités sanitaires sont tels que l'on n'hésite plus du tout dans les comtés non encore organisés à faire les démarches nécessaires pour jouir de leurs avantages. On insiste même.

C'est devant cette insistance que le Conseil d'Hygiène a fait des instances lui-même auprès du gouvernement fédéral pour le prier d'étendre le système au pays entier vu qu'il donne des résultats qui constituent le meilleur médium possible pour la propagation des lois de l'hygiène et l'éducation populaire.

On a vu récemment que la province de la Saskatchewan avait suivi l'exemple de la province de Québec sous ce rapport. Cette province a déjà organisé plusieurs de ces Unités Sanitaires et elle s'en trouve bien, comme notre province.

A tout événement, les plus hautes autorités médicales prétendent que le système qui a été inauguré dans notre province est appelé à se développer dans tout le pays parce qu'il constitue le meilleur moyen d'organiser la population en vue d'améliorer les conditions hygiéniques et surtout de prévenir, de cette façon, tout danger d'épidémie.

Nous avons toujours souffert du défaut d'organisation au point de vue de l'hygiène et nous avons constaté les résultats désastreux de cet état de choses. L'organisation est venue, il est vrai, un peu tard. Mais c'est le cas de dire, ici, que mieux vaut tard que jamais.

Quant à nous de la région du Haut-Saguenay, nous devons nous réjouir d'avoir été parmi les premiers à bénéficier des immenses avantages de l'Unité Sanitaire.

DEGES ET FUNERAILLES DE M. MICHEL LAROCHE

A ROBERVAL

Vendredi dernier, s'éteignait dans le Seigneur, à Roberval, M. Michel Larouche, époux de Dame Célestine Tremblay, après une longue maladie soufferte avec une grande résignation.

Le défunt qui demeurait à Roberval depuis nombre d'années était bien connu de toute la population. Catholique dans la force du mot, travailleur comme il était et père de famille dévoué, il a toujours su s'attirer l'estime de tous ceux qui l'ont connu et la confiance de ceux qui l'ont employé.

M. Larouche était âgé de 63 ans et 5 mois et laisse pour déplorer sa perte, outre son épouse, six fils: MM. Stanislas, d'Arvida, Alfred, de Jonquière, Adélar, de Roberval, Joseph d'Arvida, Mériéd et Ambroise, de Roberval, ainsi que deux filles: Mlles Yvonne et Gilberte. Il laisse encore plusieurs brues, petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Lui survivent, 2 frères M. Maximin Larouche, de Chicoutimi et M. Jos. Larouche, forgeron, de St-Agnès, une sœur Mme Pierre Gagné, de Kénogami.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de Roberval, lundi matin à 9 hrs, parmi une assistance nombreuse de parents et amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antonio Larouche, vicaire à St-Jérôme, cousin du défunt, qui chanta le service, assisté de M. l'abbé H. Fortier, de Roberval, comme diacre et de M. l'abbé J. Lalancette, aussi de Roberval, comme sous-diacre.

Les porteurs du corps étaient ses fils: Alfred, Adélar, Joseph et Mériéd. Portait la croix son fils Ambroise.

Le choeur de Roberval a rendu la messe des morts sous la direction de Mme J.-A. Tremblay, organiste, et pendant le service furent chantés les motets: "O meritum" par M. J.-A. Lebel; "O Salutaris" par M. J.-H. Delisle et le cantique "Beau Ciel" par M. Jules-H. Leclerc.

Parmi les autres parents qui assistaient au service on remarquait: M. et Mme Aimé Guay, M. Adélar Guay, Mme John Gagné, Mme J.-A. Larouche, Mme J. Gauthier, de Chicoutimi, Mme Narcisse Caron, de Ste-Jeanne d'Arc, Mme A. Duchesne, de Val Jalbert, Mmes Alfred, Stanislas et Joseph Larouche, d'Arvida, M. Maximin Larouche, et nombre d'autres.

Nous donnons ci-après la liste des témoignages de sympathies offerts à la famille.

Fleurs: M. Geo. Low, Gérant, et le personnel de la Cie Duke-Price Power Co., de Roberval, (un ancre), M. Jos. Larouche, barbier, Roberval, (palme).

Grandes messes: M. Adélar Larouche, fils du défunt et Les Chevaliers de Colomb, Roberval.

Messes privilégiées: MM. et Mmes J.-A. Larouche, de Chicoutimi, Jos Larouche, barbier, Ludger Harvey, David Néron, Emile Moreau, M.C.E., Lucien Duperré, Achille Aubé, les Révérends Dames Ursulines et Mlle Anita Guay, de Roberval.

Bouquets spirituels: Ses fils MM. Stanislas Larouche, d'Arvida, Alfred Larouche, de Jonquière et Messieurs et Mesdames Narcisse Caron, de Ste-Jeanne d'Arc, Aimé Larouche, Herm. Harvey, Pierre Lavoie, Jules-H. Leclerc, de Roberval, Mlles Marie-Luce Brassard, Yvette Guay et Bertha Parent, de Roberval, M. et Mme Jos.-Elz. Fortin et la famille Alfred Larouche, de Roberval.

A la famille en deuil, le "Colon" réitére ses plus sincères condoléances.

Mme David Néron, de cette ville est allée en promenade à Chicoutimi, visiter son fils Jules étudiant au Séminaire.

M. l'abbé Jos Tremblay, curé de St-Ambroise, était de passage à Roberval cette semaine, chez ses parents.

MM. Ths-Ls Bouchard, chef de police, Nap. L'abbé et Albert Tremblay, de Dolbeau, étaient de passage en ville lundi.

M. J.-Léonce Larouche, de cette ville, est de retour d'une promenade de quelques jours à Québec.

LA CAUSE DE L'ACCIDENT DE ISLE MALIGNE

Le malheureux accident qui a causé la mort de l'ingénieur-mécanicien Leduc, à Isle Maligne, le 30 octobre dernier, n'a pas été causé par un débouli des terrassements du chemin de fer Québec Saguenay & Chibougamau. C'est en voulant faire avancer une grue mécanique pesant environ 25,000 livres, sur un viaduc construit au-dessus du chemin public que l'accident survint. Le chemin n'étant pas encore terminé, le passage de cette pesante grue détermina une dépression sous le rail et la grue perdant son équilibre tomba en dehors de la voie ferrée, tuant l'ingénieur-mécanicien Delphis Leduc, de Montréal.

La structure métallique du pont n'a été que légèrement endommagée et elle sera remise en place dans quelques jours.

SOIREE INTIME

Dimanche soir dernier, plusieurs parents et amis se réunissaient chez M. Armand Tremblay, de cette paroisse, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Il y eut parties de cartes, chant, musique, etc. On s'amusa bien jusqu'à une heure assez avancée.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

Mme Michel Larouche, de Roberval, et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies, soit par offrandes de messes tributs floraux, assistance aux offices ou autrement, à l'occasion de la mort de M. Michel Larouche, et remercient spécialement M. Geo. Low, Gérant de la Cie Duke-Price Power Co., pour son assistance pendant et après la maladie du défunt.

NAISSANCES A ROBERVAL

Le 31 Octobre.—Joseph-Georges-Jean-Marc, fils de M. et Mme Armand Leclerc, Parrain et marraine M. et Mme Georges Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 novembre.—Marie-Reine-Thérèse, fille de M. et Mme Roland Girard, Parrain et marraine M. et Mme Simon Martel, grands-parents de l'enfant.

Mme Elysée Hudon, de Métabetchouan, a passé quelques jours en promenade à Roberval chez MM. Herm. Harvey et J.-H. Leclerc et a rendu visite à son fils M. l'abbé L.-Ph. Hudon vicaire à Roberval, la semaine dernière.

MM. Adj. Boulanger, D. Dufour et David Tremblay, de St-Félicien, sont venus à Roberval lundi dernier.

M. Damas Fortin, de Desbiens, était ici lundi dernier.

M. l'abbé Ls-Ph. Hudon, vicaire de Roberval, est allé en voyage d'affaires à Québec cette semaine.

M. Israël Ornstein, Président du Magasin du Peuple, Inc. de Roberval, est arrivé de Montréal mardi matin et prépare une grande réduction pour la semaine prochaine. Voyez l'annonce en dernière page.

MM. Chs-C. Fortin et Eugène Robitaille, de cette ville, sont en voyage d'affaires à Montréal, dans l'intérêt de la Cie Minière du Lac St-Jean, Ltée.

M. Geo.-P. Marcotte, de cette ville, est de retour de Senneteroy où il était allé chez sa fille Mme R.-S. Armitage, accompagnée de Mme Marcotte et de sa fille Mme J.-A. Néron, de cette ville.

Miss Allen, Professeur d'anglais, de Montréal, est arrivée à Roberval la semaine dernière et a commencé à donner des cours à l'hôtel-de-ville, de Roberval.

MM. J.-S.-N. Turcotte, notaire et le Dr L. Poisson, de Normandie, sont venus à Roberval, par affaires mercredi.

Mlles Jeanne Bouchard et Y. Leclerc et M. Roland Otis, sont allés à Chicoutimi, dimanche dernier.

M. le Magistrat R. Bergeron, est allé en voyage à Chicoutimi cette semaine.

LA COMMEMORATION DES MORTS

Ne pas oublier que dimanche, le 10 Novembre, aux messes de 7, 8 et 10 heures on ramassera les enveloppes qui ont été distribuées dimanche dernier pour la Commémoration des morts.

L'ETAL ROBERVAL

Tel qu'annoncé la semaine dernière l'Étal Roberval a fermé ses livres et chacun semble en être satisfait, ceci ayant donné un résultat satisfaisant en baissant les prix de toutes nos lignes de viande.

Nous remercions nos clients de leur coopération et leur assurons un service de tout premier ordre pour l'avenir, à des prix très avantageux.

A HEB-STATION ET A ST-BRUNO

Les 12 et 13 Novembre 1929. Il y aura une clinique anti-tuberculeuse à Héb-Station le 12 novembre prochain et à St-Bruno le 13 novembre. Les personnes souffrant de leurs poumons sont invitées à se faire examiner de 9 hrs à midi A. M., et de 2 hrs à 5 hrs P. M.

Les examens seront faits gratuitement par le Docteur Aug. Leboeuf, Spécialiste en Tuberculose.

L'Unité Sanitaire, Co. Lac St-Jean, Par: La Direction.

M. et Mme Jules Boily, d'Alma sont actuellement en promenade à Roberval chez leur fille Mme Jos. Larouche.

Mlle Jeannette Tanguay, de St-Prime, est actuellement en promenade chez ses parents à Roberval.

Mlle Madeleine Trottier, de St-Casimir, est actuellement en promenade dans la région, chez ses parents à Chambord, St-Félicien et Roberval.

M. J. Fleury, de Delisle, était ici cette semaine.

M. l'abbé A. Quesnel, des Etats-Unis, est actuellement en visite au Lac St-Jean, il visitera les principales paroisses de la région.

Mme Alfred Lévesque, de cette ville, est de retour d'une promenade à Kamouraska, chez ses parents.

M. J.-A. Jacques, de cette ville, est allé dans sa famille à Beauce, cette semaine.

M. Eugène Gagné, de Métabetchouan, était ici par affaires aujourd'hui.

CHAR-DORTOIR DOLBEAU-MONTREAL

Nous avons appris avec plaisir la décision prise par les autorités du chemin de fer Canadien National, à l'effet d'ajouter aux trains réguliers un wagon-dortoir qui circulera deux fois par semaine, de Dolbeau à Montréal et retour et ce à partir du 17 novembre prochain.

Ce char circulera avec le train régulier de Montréal à Dolbeau tous les lundi et jeudi soir et de Dolbeau à Montréal, tous les mardi et vendredi soir.

C'est là l'accomplissement de la promesse faite par Sir Henry Thorton, Président de la dite Compagnie, lors de son récent voyage à Dolbeau et le résultat du travail fait par la Chambre de Commerce du Lac St-Jean, La Ville de Dolbeau, La Ville de Roberval, et plusieurs autres municipalités intéressées qui ont fait des instances en adoptant différentes résolutions à cet effet.

C'est une amélioration notable et souhaitons que nous en aurons encore d'autres aussi appréciables et qui ne sont pas moins nécessaires, comme celle de discontinuer le transport du fret avec le train de passagers.

A tout événement nous sommes heureux de cette décision qui vient d'être prise.

MARIAGE A ROBERVAL

Le 4 novembre a été béni en l'église de Roberval, le mariage de Mme Emérentienne Guay, Vve de Elzéar Côté, avec M. Jos. Fortier, tous deux de Roberval.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé H. Fortier, de Roberval.

M. MERCURE DANS LE DEUIL

Nous avons appris avec regret que notre concitoyen M. P.-A. Mercure, Gérant de la Banque de Montréal, vient d'être plongé dans le deuil par la mort de son père M. J.-C. Mercure, de Abbotsford, comté de Rouville, survenue le 22 octobre dernier, et inhumé le 25 dans le cimetière de l'Ange-Gardien de Rouville. Le défunt était âgé de 78 ans.

A M. Mercure et à la famille, nous offrons nos sincères sympathies.

LA FETE DE LA TOUSSAINT

La grande Fête de la Toussaint a été célébrée à Roberval avec toute la pompe accoutumée.

A la messe de 8 heures, les Enfants de Marie de cette ville firent les frais du chant.

M. l'abbé H. Fortier chanta la grand'messe solennelle, l'Armée de petits pages, sous l'habile direction des RR. FF. Maristes, était rangée au pied de l'autel illuminé.

Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé L. Ph. Hudon, vicaire, de cette ville.

TOUJOURS SANS NOUVELLES DES AVIATEURS PERDUS

On reste toujours sans nouvelles des aviateurs Cannon-Lizotte et Bonard-Fortey perdus au nord ou à l'ouest de la région du Lac St-Jean. Les recherches faites au début de la semaine pour les retrouver ont encore été vaines.

Depuis quelques jours la neige empêche de continuer leur travail d'exploration.

La rumeur qui a circulé au commencement de la semaine voulant qu'on aurait trouvé morts Cannon et Lizotte est absolument fautive. Aucune trace des aviateurs n'a été trouvée depuis qu'on cherche. Des centaines de milles ont été parcourus par un grand nombre d'avions, au nord et à l'ouest de St-Félicien, mais toujours sans résultat.

Aujourd'hui on vit dans l'espérance plus que jamais, de pouvoir trouver les quatre aviateurs perdus, dont deux: Cannon et Lizotte depuis un mois bientôt (le 9 courant). McAlpine et ses compagnons qui étaient perdus depuis deux mois dans le nord viennent d'être trouvés sains et saufs, alors pourquoi on ne pourrait pas trouver ainsi ceux-là. S'on considère qu'à cause de la mauvaise température et le peu de détails qu'on avait, les recherches n'ont pu être faites avec assez de précision pour pouvoir dire que les aviateurs ne sont pas dans le territoire déjà exploré, il n'y a aucune raison de désespérer.

C'est pourquoi on a décidé de continuer les recherches. Bientôt, avec les quelques avions qui doivent venir encore on aura un effectif de 13 à 14 machines, sous la direction de M. Uhlman. Ce dernier disait il y a quelques jours qu'on ne cessait pas d'explorer aussi longtemps qu'on ne serait pas renseigné sur le sort des disparus.

Ce qui est regrettable c'est que la température n'est pas favorable encore depuis quelques jours, mais dès qu'elle s'améliorera on continuera le travail d'exploration très activement. On fouillera les lacs et la grande forêt du nord et de l'ouest de St-Félicien sera explorée attentivement.

Nul doute que tôt ou tard les recherches auront un résultat satisfaisant et on reste confiant de pouvoir trouver les quatre disparus, sains et saufs.

SEANCE DU CONSEIL A ROBERVAL

Une assemblée du conseil de la Ville de Roberval a été tenue lundi dernier, sous la présidence de son honneur le maire M. T.-L. Bergeron. Tous les échevins étaient présents, sauf M. Polycarpe Moreau.

Le conseil fournit sur paiement de \$5.00 par mois pour payer l'éclairage, un local pour les élèves qui suivent les cours d'anglais donnés par Mlle Allen, de Montréal.

Lettre d'un imprimeur de Chicoutimi.

TRISTE DRAME

L'un des garde-chasse les plus actifs du département de la Colonisation, M. Alphonse Roberge, de St-Romuald, a été attiré hier dans un guet-apens et tiré presque à bout portant comme il débarquait de son auto. M. Roberge recevait par la poste le 5 novembre une lettre anonyme lui dénonçant des chasseurs qui opéraient dans les bois du comté de Lotbinière et qui employaient des chiens pour traquer le gibier. On spécifiait exactement l'endroit où se trouvaient ces chasseurs et on demandait à M. Roberge de s'y rendre au plus tôt dans le 3e rang de St-Agapit.

M. Roberge téléphona à son chef, M. J.-A. Bélisle, surintendant du service de la chasse au ministère de la Colonisation, et lui fit part du contenu de la lettre. M. Bélisle donna ordre à M. Roberge de se rendre sur les lieux, de tuer les chiens et de faire payer l'amende prévue par la loi à ces chasseurs.

Avant son départ, M. Roberge reçut plusieurs avertissements de citoyens de St-Romuald qui pressentaient une embûche. L'un d'eux, qui accompagnait toujours M. Roberge dans ses expéditions, refusa à la dernière minute de faire le voyage et M. Roberge partit avec M. Camille Roy, aussi de St-Romuald, pour se rendre à l'endroit désigné dans la lettre.

Cet endroit est environ à mi-chemin entre St-Agapit et St-Flavien, à une distance de 45 milles de Lévis, et, dès quatre heures et vingt minutes, M. Roberge était rendu à l'endroit où les chasseurs devaient être.

M. Roberge arrêta le moteur de son automobile après avoir garé celle-ci sur le bord de la route et il débarqua pour entrer dans les bois. Il avait à peine fait quelques pas qu'une forte détonation retentit et le compagnon de M. Roberge, Camille Roy, vit celui-ci tomber à l'envers en poussant un cri de douleur. Le coup de carabine avait été tiré du bord du bois, mais on ne vit personne. Camille Roy s'empressa de porter secours à M. Roberge qui gisait sur le bord de la route et il parvint à l'embarquer dans l'automobile qui lui pouvait heureusement conduire.

Roy conduisit le blessé à St-Flavien, la paroisse la plus voisine, chez le Dr Benoit Laliberté qui donna les premiers soins requis. Devant la gravité de la blessure, la balle avait pénétré dans la poitrine à la hauteur du poumon droit et elle était sortie par l'épaule droite, le docteur Laliberté ordonna le transport d'urgence de M. Roberge à l'Hôtel-Dieu de Lévis. La police provinciale fut aussitôt avertie et les détectives Gauvin, Pelchat et Bégin se rendirent en toute hâte sur les lieux pour commencer les recherches les plus actives.

Il peut se produire des complications, mais M. Roberge peut survivre car le poumon n'a pas été atteint.

M. Valmore Bienvenue, C. R., substitut du procureur-général, a été requis, d'aller prendre la déposition ante-mortem du garde-chasse Roberge, de St-Romuald, qui a été gravement blessé.

Le conseil ne semble pas favorable à ce genre d'annonce, observant qu'aucun touriste visitera le lac St-Jean sans visiter Roberval et d'autre part personne ne fera un voyage spécial pour visiter Roberval. La meilleure annonce est celle faite par nous-même en embellissant notre ville. Une réponse négative doit être donnée à l'imprimeur de Chicoutimi.

Le canal d'égoût de la rue Scott coûte \$2450.00 payable par la Ville et la Cie Duke-Price.

Lettre de M. J.-Adélar Gagnon, de Dolbeau, laissant savoir que M. Harvey est en déficit de \$3000. sur la construction de notre hôtel-de-ville et demandant qu'un bonus soit accordé.

Son honneur le maire fait remarquer que les divers extras sont déjà un bonus et qu'il serait injuste de donner à un étranger le même montant qu'on a refusé aux contracteurs de Roberval lors des soumissions.

Cette question est remise pour étude.

LE DAKGER DE JOUER AVEG DES ARMES

UN ACCIDENT

Un commerçant de chevaux bien connu de St-Raymond, comté de Portneuf, M. Jean Plamondon, a failli être tué instantanément, vendredi dernier, alors qu'il fut atteint par une balle tirée au hasard.

M. Plamondon se rendait à St-Léonard, en automobile, accompagné de M. Camille Duplain lorsque l'accident est survenu près du pont Noir. A cet endroit trois jeunes gens appartenant à de braves familles s'amusaient à tirer des coups de feu avec une carabine de calibre 22. Comme ils se trouvaient un peu éloignés de la route ils ne pouvaient voir les passants. L'un des trois jeunes gens qui était loin de se douter qu'une automobile passait à ce moment tira un coup de carabine un peu au hasard. M. Plamondon fut atteint à l'épaule et sérieusement blessé. Heureusement la victime qui était au volant ne sentit pas la douleur immédiatement et eut le temps de demander à son compagnon M. Camille Duplain de conduire à sa place. A peine M. Duplain avait-il prit la roue que M. Plamondon s'évanouit. M. Duplain le ramena immédiatement au village de St-Raymond qui se trouvait à environ un mille de l'endroit. Un médecin appelé d'urgence constatant la gravité de la blessure ordonna le transport du blessé à l'Hôtel-Dieu.

Cet accident a causé un vif émoi à St-Raymond où M. Plamondon est connu de tout le monde. En apprenant cette triste nouvelle les jeunes gens qui furent les auteurs involontaires de l'accident furent très peints et exprimèrent leurs regrets à la victime.

On nous informe que M. Plamondon est hors de danger.

BANQUET D'HUITRES DES G. DE G.

Le banquet d'huitres annuel, des Chevaliers de Colomb, Conseil Roberval, No 2442 aura lieu à Roberval dimanche soir prochain à 8 hrs. Membres en régle et leurs Dames auront droit d'y prendre part.

MARIAGE A ST-GOEUR DE MARIE

Le 30 octobre fut béni à St-Coeur-de-Marie le mariage de Mlle Jeanne Bouchard, fille de M. et Mme Isaac Bouchard avec le notaire Rosario Angers, fils de M. et Mme Joseph Angers, d'Hébertville-Station.

L'église était magnifiquement décorée pour cette circonstance.

Mgr Larouche, P.A., V.G., oncle du marié donna la bénédiction nuptiale aux nouveaux époux.

Pendant la messe de beaux cantiques furent chantés par Mlles Marie-Marthe Côté et Bernadette Côté, toutes deux cousines du marié.

Après la cérémonie, il y eut réception chez M. et Mme Joseph Angers, d'Hébertville, où un magnifique goûter fut servi.

Les nouveaux époux sont partis le matin même pour un voyage de quelques semaines. Ils visiteront Québec, Montréal, et autres endroits.

Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

VA ET VIENT

M. et Mme Ovila Dufour et leur fils Robert de Roberval, sont allés en promenade à St-Prime dimanche dernier, chez leur parents.

M. l'abbé Antonio Larouche, vicaire à St-Jérôme, était de passage à Roberval lundi dernier.

M. Chs Tremblay, de Station d'Hébertville, était de passage ici lundi dernier.

M. Gédéon Verreault, d'Alma est venu ici par affaires cette semaine.

Mlle Germaine Lavoie, de St-Paschal, est actuellement en promenade à Roberval chez ses oncles MM. Geo. et C.-A. Lévesque.

MM. Jos Leclerc, M. Simard, Ls Tremblay, de Métabetchouan sont venus à Roberval cette semaine.

Mme A. Grenier, de Métabetchouan, est venue en promenade à Roberval cette semaine.

Mlle Jeanne Vallée, de Québec, est retournée chez elle, après avoir passé quelque temps en promenade à Roberval chez sa sœur Mme Dr H.-D. Brassard.

Son goût fin plait même aux gourmets

LE THÉ "SALADA"

Tout frais des plantations

PAPIER A TYPEWRITER ET CARBON

Toujours en mains différentes qualités que nous couvrissons de la grandeur désirée.

Ecrivez ou téléphonez à :

LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL, Ltée ROBERVAL, P. Q.

s prix sont des plus bas ! !

L'EMBELLISSEMENT DE LA PROVINCE

L'embellissement des abords des routes et des propriétés qui les longent est un des items importants du programme général d'amélioration poursuivi par le ministère de la voirie. A mesure que le tourisme se développe, les questions d'embellissement acquièrent une importance de plus en plus grande. Sous ce rapport, il n'est pas hors de propos de rappeler que, dès l'année 1922, le ministère de la voirie s'occupait de planter des arbres d'ornement le long des routes. En 1922-23, il en planta 5,336; en 1924, 16,407; en 1925, 15,057; en 1926, 17,487; en 1927, 66,370; en 1928, 40,864 soit un total de 161,521. Cette année, le département a fourni gratuitement à un grand nombre de propriétaires des arbres pour planter le long des routes. Il en a fait planter lui-même et il en fera planter encore cet automne. A la fin de la saison, le nombre total d'arbres qui auront été plantés depuis 1922 sera d'environ 200,000. Le département a également fourni gratuitement cette année de la chaux pour blanchir les maisons, clôtures, granges, etc.

le long des grandes routes de la province. Les cultivateurs se sont prévalu en grand nombre de l'offre du gouvernement, et, bien que les statistiques exactes ne pourront être données avant quelque temps, le blanchissage à la chaux a eu un effet bienfaisant dans plusieurs districts de la province.

Concours d'embellissement. Le ministère de la Voirie avait fait l'an dernier, à titre d'essai, deux concours d'embellissement: un à St-Hermas, comté de Deux-Montagnes, et un à Chambord, comté du Lac St-Jean. Cette année, le département a patronné dix concours, tenus respectivement à Plessisville, à Chambord, à St-Isidore comté de Laprairie, dans la paroisse de Laprairie, à St-Rémi, à Napierville, à l'Annonciation, à Val-Barrette et à Mont-Laurier. Quatre de ces concours ont été jugés dernièrement. Le département a accordé cinq médailles aux concurrents les plus méritants, médailles qui leur seront adressées prochainement par le Ministère. Voici les noms par ordre de mérite pour chaque endroit:

Concours de Plessisville, comté de Mégantic: Mme R.-L. Guibault, Mlle Marie Grenier, Mme

Théodore Fortin, Mme J. A. Forand, Mlle Léa Vallée. Concours de Chambord, M. Ernest Bouchard, Mme Vve Thom Desbiens, MM. Arthur Boily, Adélaïde Fortin et Léonidas Goulet.

Concours de Val Barrette, Madame Jos. Forget, Mlle Rose Larocque, Mme J.-B.-E. Major, Mme Charles Piquin et Mme Léonard Lafleur.

Concours de Mont-Laurier, Mmes Wilfrid Touchette, L.-M. Grignon, Flavien Blouin, Zéphirin Blouin et Evariste Forget.

ELARGISSEMENT DU CREMIN LONGEANT LE CANAL DE SOULANGES

Le ministère de la voirie accordera incessamment un contrat pour l'élargissement de la partie de la route No 2 longeant le canal de Soulanges. Cette section de la route a actuellement une largeur pavée de quatorze pieds, et elle sera élargie à vingt deux pieds sur toute sa longueur laquelle est de 13.3 milles.

Bien que la route elle-même soit bien construite et ne soit pas dangereuse lorsqu'on y passe à une vitesse raisonnable, il s'est produit cette année certains accidents qui ont décidé le département à l'élargir. Le chemin étant absolument droit, les automobilistes sont naturellement portés à augmenter la vitesse, et c'est dans le cas où des automobiles se sont frappées en rencontrant sur les accotements que des accidents plus graves se sont produits. L'élargissement fera disparaître le danger de rencontrer sur les accotements.

L'élargissement projeté sera de huit pieds en moyenne, ce qui portera la largeur du pavage à vingt-deux pieds. Le contrat prévoit que les travaux seront terminés le 31 juillet 1930.

LA ROUTE ST-SIMEON-GRANDE-BAIE.

Le département de la voirie travaille actuellement entre le Petit-Saguenay et la limite du comté de Saguenay, en venant vers St-Simeon.

Il y a quelques milles sur lesquels les travaux sont très avancés.

Des pluies récentes et de longue durée ayant rendu la partie en construction très difficile, le département s'est vu dans l'obligation de fermer cette route à toute circulation. Les automo-



Une maison qui peut mélanger du bon thé peut mélanger du bon café

Il est vrai que le mélange de café exige des connaissances expertes spécialisées qui sont différentes des connaissances requises pour le thé.

Mais ce qui est le plus essentiel c'est l'inflexible volonté de ne mettre sur le marché que le meilleur produit que l'on puisse obtenir. Pour atteindre ce but les connaissances peuvent être acquises, les achats peuvent être financés, le mélange surveillé, les immenses réserves nécessaires de stock accumulées.

L'excellence si bien connue du Thé King Cole est le résultat de hauts standards dans les achats et le mélange. Les mêmes hauts standards ont été employés pour le Café King Cole.

Café KING COLE

bilistes qui s'y aventureront seront tenus de la faire à leur risque. Cette mesure a été prise pour la protection du public d'abord, et ensuite pour la protection de la partie en construction que la circulation des automobiles détériore grandement à cette saison-ci de l'année.

STATISTIQUES

Ci-dessous est un relevé préliminaire des naissances, décès et mariages d'avril 1929, dans les neuf provinces du Dominion.

En comparant les chiffres d'avril 1929 avec ceux du même mois des années précédentes, il faut se rappeler que les rapports des années passées donnent des chiffres définitivement établis tandis que ceux de 1929 ne sont que provisoires. Il faut aussi prendre note qu'avant 1926, la

province de Québec ne faisait pas partie du territoire d'enregistrement.

NAISSANCES

Le nombre total des naissances enregistrées dans les neuf provinces, en avril 1929, au nombre de 19,300, comparativement à 20,492 en avril 1928. La seule province montrant une augmentation est le Nouveau-Brunswick.

Il y a eu 19685 accouchements au cours du mois. Les accouchements simples, au nombre de 19,456 ont donné 18,878 naissances vivantes et 578 mort-nés. Les naissances doubles ont été au nombre de 227; dans 197 cas les deux jumeaux sont nés vivants, tandis que dans 22 cas, un seul est né vivant, et dans 8 autres cas, les deux étaient mort-nés. Il y eut deux naissances triples et dans les deux cas les trois enfants sont nés vivants.

Les mort-nés d'avril se répartissent comme suit: Ile du Prince-Edouard 1; Nouvelle-Ecosse 28; Nouveau-Brunswick 21; Québec 191; Ontario 227; Manitoba 40; Saskatchewan 62; Alberta 22 et Colombie Britannique 24, faisant un total de 616. Les mort-nés ne sont comptés ni dans les naissances ni dans les décès.

DECES

Mortalité puerpérale.— Dans le tableau 4, on relève le nombre de décès dus aux complications de la grossesse ou de l'accouchement. Cette mortalité puerpérale a été de 7.2 en 1929. Les taux du même mois pour les années précédentes étaient: 1928, 6.6; 1927,

6.0; 1926, 6.6; 1925, 7.1; 1924, 6.4; 1923, 5.8; 1922, 4.7; et 1921, 6.6. Comme on l'a noté précédemment, la province de Québec avant 1926 ne faisait pas partie du territoire d'enregistrement.

Mortalité infantile.— Le tableau 5 relève les décès d'enfants au-dessous d'un an, selon les principales causes de mortalité. De tous les décès d'enfants constatés en avril 85 pour cent sont attribués aux causes énumérées dans le tableau. Le taux de mortalité des enfants au-dessous d'un an est de 97.5 par 1,000 naissances vivantes; 104.7 par 1,000 garçons et 89.8 par 1,000 filles.

Mortalité générale.— Le tableau

6 analyse les décès parmi la population entière, selon certaines causes spécifiées, et par provinces, puis le tableau 7 donne les mêmes informations pour les villes de 30,000 âmes et plus.

MARIAGES

Le tableau 8, consacré aux mariages célébrés, en indique le nombre absolu et proportionnel.

A NOS ABONNES

Si vous voulez être certain que "LE COLON" publie une nouvelle qui vous intéresse, envoyez-la vous-même. Il n'en coûte pas cher; un mot par lettre ou téléphone vous assurera la publication.

Cartes Professionnelles

JOSEPH-ALFRED DION, LL.L.

Avocat

St-Félicien, Lac St-Jean.

Bureau près de la Banque Canadienne Nationale.

LEONCE LEVESQUE, Notaire

B. A., LL. L. ROBERVAL, Co. Lac St-Jean Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

ARMAND SYLVESTRE, LL. B.

Avocat ROBERVAL, P. Q.

T. L. BERGERON, LL. L.

Avocat et Procureur ROBERVAL, P. Q.

DR J.-E. GAGNON, L. C. D.

Chirurgien-Dentiste ROBERVAL, Lac St-Jean

ARMAND BOILY, LL. L.

Avocat ROBERVAL, P. Q.

ERKOL LINDSAY

Notaire ROBERVAL, P. Q.

Dr J. J. O'NEILL, M. D. V.

Chirurgien-Vétérinaire ROBERVAL, P. Q.

Téléphones: Centre et Dubuc

LEFEBVRE & LEFEBVRE

Avocats

Thomas Lefebvre Roberval

Jules Lefebvre, St-Jos. d'Alma

Arthur Lefebvre, Roberval

Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.

PACIFIQUE CANADIEN



LA PLUS GRANDE OCCASION DE TRANSPORT AU MONDE

Si vous êtes indécis où aller pour votre prochain voyage, venez nous voir. Renseignements gracieusement fournis et itinéraires préparés avec soin.

Adressez-vous à C. A. LANGEVIN, Agent Général, Gare du Palais, Québec, ou à P. E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

THE NORTHERN

INSURANCE CO. LIMITED OF ENGLAND

"Strong as the Strongest"

Feu-Automobile-Responsabilité et Garantie.

Fonds accumulés excédant \$110,000,000.

INCLUANT \$4,008,637 Capital payé.

ALEX. HURRY, Gérant

Edifice "NORTHERN", rue St-Jean MONTREAL.

C.H.S.-N. DUMAIS

Agent Licencié Roberval, P. Q.

Règlement prompt et libéral en cas de perte.

POLYCARPE MOREAU

Tailleur de Pierre

—Marbrier - Sculpteur—

Spécialité: Granit de toutes nuances

Boite Postale 144 Téléphone Centre ROBERVAL, Lac St-Jean

GRATIS



UN COLLIER DE PERLES NOUS EN VOUS ENVOYERONS LES QUATRE BOUTEILLES GRATUITEMENT DANS 10 JOURS

BOITE POSTALE 510 BEAUCHE JONCTION, Q.

HORAIRE CHEMIN DE FER

DEPART DE DOLBEAU

Pour Québec

6.30 a.m. tous les jours, dim. exc.

7.30 p.m. tous les jours

Pour Chicoutimi

6.30 a. m. tous les jours

11.30 a. m. tous les jours, dimanche excepté

DEPART DE ROBERVAL

Pour Québec

8.33 a.m. tous les jours, dimanche excepté

10.05 p. m. tous les jours

Pour Chicoutimi

8.33 a. m. tous les jours

8.05 p. m. tous les jours, dimanche excepté

Pour Dolbeau & St-Félicien

.39 a. m. tous les jours

11.45 a.m. tous les jours, dimanche excepté

7.02 p. m. tous les jours

Horaire en vigueur depuis le 28 AVRIL 1929.

Pour tous autres renseignements, on est prié de s'adresser à

C. A. LEVESQUE,

Chief de gare Roberval

ou tout autre Agent.



Les HOMMES sont de Grands ENFANTS.

qui n'aiment pas à se soigner... vous en savez quelque chose, n'est-ce pas, Mesdames? Leurs FORCES s'épuisent dans un dur labeur et ils ne veulent pas prendre le temps de se refaire un peu...

A vous donc, il reste la tâche de voir à ce qu'ils prennent de temps à autre les Pilules MORO, capables de leur rendre FORCE et SANTE...

Faites-en prendre à votre mari, à vos fils. Préparées spécialement pour les Hommes par la Cie Médicale Moro, 1570, rue St-Denis, Montréal, les Pilules MORO sont en vente partout ou sont envoyées par la poste 50c la boîte ou \$, \$1.25.

Elles peuvent être employées dans tous les cas de:

- Epuisement Troubles d'estomac
Dépression nerveuse Maux de reins
Manque d'appétit Rhumatismes, etc.

"Une opération que j'avais subie m'avait laissé dans un état de faiblesse extrême. J'avais pris bien des choses pour me faire du sang et rappeler ma vigueur du passé, mais toujours je me sentais faible, les jambes chancelantes, ayant des maux de tête, des douleurs dorsales, manquant d'appétit et manquant peu quand il m'aurait fallu de la suralimentation. Les Pilules Moro m'ayant été conseillées j'en ai pris et après quelques semaines je me sentais un peu mieux. Enfin, j'ai gagné ce que je me sentais très bien. Je travaille gaiement et sans fatigue." M. P. Dufour, Ste-Agathe des Monts, P.Q.

"Je suis heureux des bons effets produits par les Pilules Moro dans mon cas. J'étais épuisé par le travail et je souffrais beaucoup de douleurs aux reins et de maux de tête. Je n'avais plus d'appétit, mon estomac fonctionnait mal, mes membres étaient endoloris et au moindre effort je me sentais à bout de force. Craignant d'être obligé de discontinuer de travailler, j'ai songé à prendre les Pilules Moro. Dès les premières boîtes, je me suis trouvé plus à l'aise, j'ai vite recouvré les forces que j'avais perdues." M. W. Arsenault, 201, rue Stratford St., Berlin N.H.

Pilules MORO pour les Hommes partout ou par la poste, 50c la boîte

Pilules ROUGES

pour les FEMMES PALES et FAIBLES

Retour d'Age et Optimisme...

Pourquoi redouter les choses que l'on ne peut empêcher?... ne vaut-il pas mieux regarder la vérité en face...gagement...et prendre les mesures préventives nécessaires. Le Retour d'Age est un changement normal...et la Nature est rarement rebelle chez une personne en parfaite santé...l'important est donc de maintenir l'état de Santé...de rester gaie...calme...pourquoi craindre quand vous pouvez prendre les Pilules ROUGES, préparées spécialement pour les Femmes de tout âge, aux moments critiques de leur vie. Les Pilules ROUGES ont aidé depuis un grand nombre d'années la majorité des femmes du Canada et des Etats-Unis à traverser sans encombre cette période difficile.

Les symptômes avertisseurs sont des poussées de chaleur au cerveau, suivies de frissons, un manque de balance dans votre santé, dans vos émotions, dans votre sommeil, une nervosité extrême, un sentiment de dépression accentué, des craintes irraisonnées, de l'anxiété, des palpitations, des étouffements. Il est donc IMPORTANT quand ces symptômes se manifestent d'être prudentes, de tenir votre sang riche, mais fluide...et d'éviter les complications qui amèneraient de l'hydropisie, du rhumatisme, de légères attaques de paralysie, de l'urticaire et la raideur des articulations.



"Pendant quinze ans, j'ai souffert de maux d'estomac, de palpitations, de maux de coeur, d'étourdissements, de faiblesse générale, de lassitude dans les membres et de douleurs internes...C'était la période de l'âge critique que je traversais. Le médecin qui me traitait me disait que seule l'opération pouvait me rétablir. L'on me transporta à l'hôpital parce que j'étais décidée à subir cette opération, mais après un dernier examen, mon mari en décida autrement et voulut que je consulte le médecin de la Cie Chimique Franco-Américaine. Je me fis donc transporter à Montréal où j'ai demeuré à quelques milles seulement et là je me mis sous les soins du

médecin de la Cie Chimique Franco-Américaine. Pendant trois ans, j'ai suivi ses conseils à la lettre et j'ai fait usage en même temps des Pilules ROUGES. Tous mes maux: maux d'estomac, palpitations, faiblesses, etc., disparurent, et je me suis sauvée de l'opération. Depuis dix ans je suis très bien et bien qu'agée de 60 ans, je fais une meilleure journée d'ouvrage qu'un quand j'étais jeune femme et je suis persuadée que je suis redevable aux Pilules ROUGES de la santé et des forces dont je jouis à mon âge. C'est le seul remède qui ait ma confiance." Mme. L. ALLAIRE, 82, Social St., Woonsocket, R.I.

"Depuis quatre ou cinq ans, je me sentais étourdie. D'une semaine à l'autre ces étourdissements se faisaient sentir plus fréquemment chaque jour. J'avais aussi des bouffées de chaleur, des maux de tête, des engourdissements, je n'avais plus d'appétit et j'étais faible. On m'a dit que c'était le retour d'âge. Je me suis alors procuré des Pilules Rouges et après en avoir employé quelques boîtes, mes maux avaient disparu et je jouissais d'une parfaite santé." Mme. E. Daigneau, Marshlane, Adams, Mass.

CONSULTATIONS MEDICALES GRATUITES. — Afin d'aider votre traitement vous pouvez consulter GRATUITEMENT à son bureau ou par correspondance notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur remède à suivre. Dans les cas impossibles à traiter par correspondance comme dans les cas nécessitant une intervention chirurgicale, notre Médecin vous dirigera aux meilleurs médecins et chirurgiens de votre localité. Les Pilules ROUGES sont fabriquées seulement par la Cie Chimique Franco-Américaine Ltd., 1570, rue Saint-Denis, Montréal. Chez tous les marchands de meubles, 50c la boîte ou \$, \$1.25. Impossible de vous traiter mieux et à meilleur marché. PHOTOGEZ-VOUS...REPRENEZ LES SUBSTITUTIONS...EXIGEZ LES VÉRITABLES

PILULES ROUGES pour les FEMMES PALES et FAIBLES

Advertisement for C. Robitaille, ENRG. featuring pianos, gramophones, and radios. Includes an illustration of a piano.

Advertisement for J. E. Potvin, Roberval, marchand en gros et détail. Lists various goods like provisions, construction materials, and grains.

Advertisement for Emile Moreau, Assurances Générales. Agent for Sun Life Ass. Co of Canada.

Advertisement for Gagnon & Frères de Roberval, Limitée, manufacturers of doors and chassis, and wood products.

Universal Brand Salt

Une nécessité pour l'industriel et l'agriculteur



Le gros sel est une nécessité de l'industrie et de l'agriculture de la Province de Québec. Et par conséquent, il est important de choisir le meilleur gros sel qui se puisse obtenir. Avez-vous essayé le sel de roche allemand "UNIVERSAL BRAND". Il est blanc comme neige, pur, libre de toute humidité, et très riche en éléments essentiels. C'est le sel idéal pour saler les viandes, les cuirs et les peaux, pour mettre en saumure ou conserver les produits alimentaires, pour saler le foin et la nourriture des bestiaux. "UNIVERSAL BRAND" est le seul sel de roche authentique venant des mines allemandes.

N'en acceptez pas d'autre.—Tous les bons marchands le vendent.

UTILE REORGANISATION

Le grand projet de l'hon. M. Perron, avons-nous déjà eu l'occasion de dire, c'est d'industrialiser, de commercialiser l'agriculture afin de la rendre plus payante, de la mettre sur une base d'affaires. Voilà bien dans les circonstances la seule façon d'envisager ce que l'on pourrait appeler la rénovation de l'agriculture.

Aussi, est-ce dans ce but que l'hon. M. Perron veut organiser un système de coopératives et ainsi améliorer les conditions de la production et de la vente des denrées alimentaires et de tous les produits de la ferme.

C'est également avec cet objet en vue que le ministre de l'Agriculture vient de réaliser l'un des principaux articles de son programme d'administration en réorganisant à peu près complètement le Conseil d'Agriculture qui est, comme l'on sait, l'un de ses principaux moyens d'action pour le relèvement de l'agriculture.

Tel qu'il est maintenant composé, l'on ne peut qu'attendre du bien du Conseil d'Agriculture. En effet, ce bureau est formé maintenant non seulement de cultivateurs compétents et expérimentés, mais d'industriels de haute valeur et de financiers avisés, tous hommes qui ont l'expérience nécessaire, qui ont fait leurs preuves non seulement dans leurs propres affaires mais dans celles du pays en général.

Que des industriels, des commerçants, des financiers soient en état de coopérer avec la classe rurale cela ne fait aucun doute et c'est pourquoi le ministre de l'Agriculture attend beaucoup de leur concours et de leur collaboration.

Parmi ceux qui font partie du nouveau conseil et qui aideront M. Perron de leur expérience, nous relevons tout particulièrement le nom de M. Beaudry-Leman, président de la Banque Canadienne National, l'un des meilleurs hommes d'affaires de la province. M. Leman est un financier de premier ordre, un économiste de grande valeur et toute la province saura féliciter l'hon. M. Perron d'avoir eu l'idée de se l'adjoindre pour l'exécution de son programme de rénovation.

Nous devons réaliser, aujourd'hui, que trop longtemps, nous avons cru, chez nous, que les



Les merveilleuses propriétés médicinales des Gin Pills d'excrétant directement sur les reins neutralisent l'urine, calment et soulagent les tissus enflammés, font reprendre à la vessie son fonctionnement régulier, procurant un soulagement permanent à tous les troubles des reins et de la vessie. 50c la boîte chez tous les pharmaciens.

re. Comme il ne varie jamais, son emploi produit des résultats uniformes dans tous les genres de mets.

Gâteau Bohémien à la Mélasse
1/2 tasse beurre
2 tasses sucre
1 tasse mélasse
1/2 tasse café noir
2 oeufs
1 cuil. à thé soude à pâte
3/4 tasse Lait St. Charles de Borden

2 tasses farine
1 cuil. à thé gingembre
clous de girofle
cannelle
Quatre épices (allspice)
1/2 lb. raisin.

Mettez en crème, ensemble, une demi-tasse beurre, une tasse sucre, une tasse mélasse, une demi-tasse café noir, deux jaunes d'oeufs et une cuillerée à thé de soude à pâte. Dissolvez dans une demi-tasse Lait Evaporé St. Charles. Puis ajoutez deux tasses farine, une cuillerée à thé gingembre, une pointe de clous de girofle, de canelle, de quatre épices (allspice) et une demi-livre de raisin, si on le désire. Cuisson à four modéré.

Quand le gâteau est cuit et refroidi, glacez-le avec la préparation suivante: battez les blancs d'oeufs, versez-y, en battant constamment, un sirop fait avec une tasse de sucre bouilli dans un quart tasse Lait St. Charles de Borden.

BILAN DU CANADIEN NATIONAL

Les recettes brutes du Canadien National pour les premiers neuf mois de 1929 accusent une augmentation de \$390,482 ou de 0.20% comparativement à la période correspondante de 1928. Les dépenses d'exploitation durant la même période se sont élevées à \$162,381,114.41 contre \$160,231,024.86 durant la période correspondante de 1928, une augmentation de \$2,150,089.55 ou de 1.34%. Les recettes nettes durant cette même période se sont élevées à \$34,827,189.59 contre \$36,086,797.14. Le quotient d'exploitation pour les neuf premiers mois de l'année 1929 a été de 82.55% comparativement à 81.62% durant la période correspondante de 1928.

Les recettes brutes du Canadien National au cours de septembre se sont élevées à \$23,283,862 contre \$25,383,151 en septembre 1928, une diminution de \$1,999,289. Les dépenses d'exploitation durant le mois de septembre 1929 accusent une diminution comparativement au mois de septembre de 1928. En septembre 1929 ces dépenses se sont élevées à \$18,190,523.82 contre \$18,869,490.21 en septembre 1928, une diminution de \$678,966.39 ou de 3.60%. Les recettes nettes du mois de septembre se sont élevées à \$5,193,338.1 contre \$6,513,660.79 une diminution de \$1,320,322.61. Le quotient d'exploitation pour le mois de septembre a été de 77.79% contre 74.34% en septembre 1928.

L'EXPERIENCE

D'UN PERE

M. Andrew Soderman de Chicago Heights, Ill., écrit: "Il y a

PRET EN DEUX MINUTES!
UN DEJEUNER CHAUD ET NOURRISSANT

SHREDDED WHEAT



Avec tout le son du blé entier

Tous les éléments reconstituteurs du corps contenus dans le blé entier, rien de plus, rien de moins. Si facile à servir et si délicieusement nutritif. Donne de la vigueur et de la vie nouvelle aux tissus fatigués. Servez avec du lait chaud ou froid ou avec des fruits.

LES TABLETTES

NEURALGOL FAGUET

Les remèdes Faguet

Le remède le plus efficace et le plus actif contre les Rhumatismes, les Neuralgies, Douleur dans les membres, Grippe, Mal de dents, ou maux de tête. Il n'est pas de maladies fébriles ou rhumatismales qui résistent à l'action rapide et bienfaisante des "TABLETTES NEURALGOL FAGUET". Prix 25cets seulement dans les bonnes pharmacies.

toujours quelque chose qui cloche à la santé d'une grande famille, maux d'estomac, irrégularités d'intestins, rhumes, maux de tête, etc., mais quel que soit le mal, le Novoro du Dr Pierre est toujours le remède approprié pour les enfants aussi bien que pour les grandes personnes." Les expériences tentées sur ce vieux remède herbeux par les pères et mères de famille, l'ont rendu l'un des plus populaires. Seuls, des agents spéciaux peuvent le fournir directement du Laboratoire du Dr Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada. En vente chez M. Armand Lacombe, Roberval.



Jetez ce coupon à la poste et demandez ce précieux livre de recettes illustrées en couleurs naturelles. Il enseigne à faire des potages et des sauces à la crème, du bon pain, des salades succulentes, des desserts savoureux et des bonbons, et le tout plus nourrissant, parce que préparé avec du Lait doublement riche St. Charles.

LA CIE BORDEN LIMITEE,
140 Ouest, rue St-Paul, Dept. A,
Montréal

Veuillez m'expédier gratis le Livre de Recettes St. Charles.

NOM

ADRESSE

LAIT NON-SUCRÉ ST. CHARLES de Borden

L'AIR ET LA VENTILATION

Service d'hygiène de l'Association Médicale Canadienne.

Nous savons depuis longtemps que la contamination de l'air peut nous être nuisible. Pendant longues années, la croyance persistait que l'acide carbonique fut la cause de cette contamination de l'atmosphère, mais il est compris maintenant que dans une pièce de grandeur ordinaire, la quantité de gaz n'est pas nuisible, aussi que le montant d'oxygène n'est pas diminué suffisamment pour causer les effets que nous attribuons à l'air malsain.

Au commencement de notre siècle, les expériences ont démontré que les symptômes ressentis par ceux qui vivent dans une atmosphère malsain ou contaminé sont causés par la température, l'humidité et la tranquillité de l'air. En d'autres termes, si les conditions dans la pièce ne permettent pas au corps de se débarrasser de son surplus de chaleur, ce sont ces mêmes conditions qui produisent les mauvais effets que ressentent ceux qui y sont exposés. Le corps cherche toujours à produire la chaleur, et, par conséquent, il importe que l'individu se débarrasse du surplus, et cela se fait par l'action de la peau. Quand l'air de la pièce dans lequel se trouve l'individu est chaud, humide et sans motion, il est presque impossible pour la peau de fonctionner comme il le faut; donc, il se fait sentir, d'abord, le malaise, et, plus tard, les maux de tête, les respirations difficiles, et une augmentation dans le pouls et la température.

Nous savons, par exemple, que nous nous sentons plus à l'aise l'été sur une journée de vent, que nous le sommes lorsque l'air est chaud et tranquille.

Donc, pour atteindre le plus haut degré de confort, il nous faut vivre dans un atmosphère où l'air est frais et en circulation, et nous pouvons atteindre ce but par un moyen de la ventilation. La meilleure manière de connaître les conditions sous lesquelles nous vivons, c'est en plaçant un thermomètre dans la pièce et en ouvrant la fenêtre. Beaucoup des maladies qui sévissent pendant l'hiver sont causées par la diminution de la résistance du corps qui vient à la suite d'un séjour prolongé dans une pièce mal aérée. Le système est stimulé par l'air frais, et affecté par un atmosphère surchauffé et humide.

SCIES SIMONDS



Le choix des chantiers

Pour l'abatage on réclame toujours le plus sûr et le plus durable. Le scier spécial Simonds qui débite le bois le plus dur. L'acier spécial Simonds permet un tranchant exceptionnel qui se conserve beaucoup plus longtemps que celui des autres marques.

Adressez-vous à votre fournisseur ou écrivez à notre succursale la plus proche SIMONDS CANADA SAW CO. LTEE, MONTREAL - TORONTO - VANCOUVER - ST-JEAN, N.B.

4 Avantages Précieux Pour les Constructeurs

QUAND vous bâtirez, ou quand vous remettrez une vieille maison à neuf, servez-vous de cette cloison murale exceptionnelle. Vous y trouverez quatre avantages précieux:

Épaisseur de 3/4" — plus de solidité et de rigidité.

Pose Plus Facile—Rapide et sans déchet. Economie de temps, d'argent et de main-d'œuvre.

Incombustible—Ne Gondole Pas—Les murs de Gyproc protègent contre l'incendie. Ils ne gondolent pas, ne se fendent pas, ne rétrécissent pas.

Se Prête à Tout Traitement Décoratif—Y compris l'Alabastrine, le papier-tenture, la peinture, les panneaux et moulures.

GYPROC

cloison murale incombustible

En Vente Chez Gagnon & Freres de Roberval, Ltd. Roberval & Dolbeau, Que.

Nous recommandons

La Bière

"En dehors du Trust"

CHAMPLAIN - SPECIAL

La Conquérante du Jour

Le Porter CHAMPLAIN EST UN VRAI "PAIN LIQUIDE"

Dites toujours CHAMPLAIN en ordonnant

Pour informations écrivez-nous

La Brasserie CHAMPLAIN, Ltée

Rue de la Couronne QUEBEC

En vente chez tous les licenciés.



Quels que soient vos projets d'avenir, vous ne sauriez les associer sur rien de plus solide que l'épargne persévérante à la banque.

LA Banque de Montréal offre sécurité, commodité et intérêt composé à ceux qui y accumulent leurs épargnes.

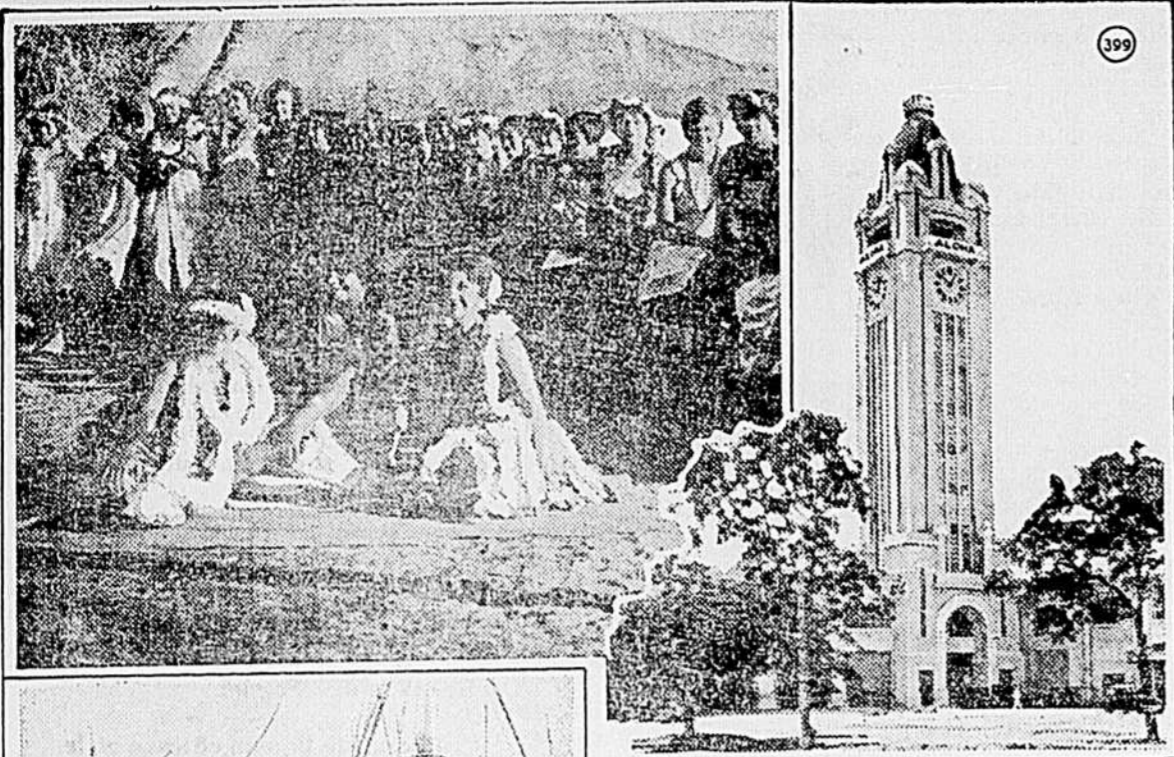
BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'ACTIF DEPASSE \$900,000,000

Succursale de Roberval: P. A. R. MERCURE, Gérant.

Les "Empresses" du Pacifique feront escale à Honolulu



Les fameux "Empresses" blanches du Pacifique Canadien, qui font la navette entre le Canada et l'Orient, sur l'Océan Pacifique, s'arrêteront désormais à Honolulu. L'un d'eux, l'"Empress of Canada" qui, tout récemment encore, faisait un voyage à Québec, après avoir subi une complète rénovation de ses machines, quittera Vancouver et Victoria le 7 décembre prochain, pour inaugurer ce nouveau service, avec escale à Honolulu, six jours plus tard. Ce majestueux navire blanc, appartenant à la flotte qui a conquis le record de vitesse pour océaniques sur le Pacifique, est maintenant pourvu de nouvelles turbines puissantes qui le rendront encore plus rapide.

Les passagers, se rendant en Orient par les paquebots du Pacifique Canadien, pourront se prévaloir de l'avantage d'attendre un autre navire à Hawaii ou de visiter rapidement la ville et ses environs pendant les douze heures où leur paquebot restera amarré à son quai de Honolulu. Ils pourront voir les danseuses hawaïennes, dans leurs costumes primitifs et admirer la flore tropicale dans toute sa beauté. Pour ceux qui désirent fuir les rigueurs de l'hiver canadien, plusieurs lignes coopèrent avec le Pacifique Canadien pour faciliter le retour au pays après un séjour sur la plage de Waikiki. Au nombre d'entre elles se trouvent la Canadian Australasian Royal Mail Line, la Matson Line, à destination de Portland, Seattle ou San Francisco, ou encore la Los Angeles Steamship Co. avec Los Angeles comme port d'attache.

En haut à gauche:—Groupe de danseuses hawaïennes, donnant une démonstration devant les touristes. À droite:—La fameuse tour Aloha, sur les quais de Honolulu, que les passagers aperçoivent à plusieurs milles au large. En bas:—L'"Empress of Canada" du Pacifique Canadien, qui fera désormais escale à Honolulu.



Le Secret du Succès de la Cuisson

Consiste largement à savoir se choisir une poudre à pâte dont les qualités de levain sont uniformément fiables. La Poudre à Pâte Magique est la poudre qui ne manque jamais. Voici la raison pourquoi elle est la plus populaire du Canada.

POUDRE A PATE MAGIQUE

NAISSANCE A QUEBEC

Le 4 novembre, a été baptisée en l'église de St-Dominique, par le Rév. Père Bégin, O.P., Marie-Marthe-Monique-Emilie, fille de M. J.-Philippe Angers et de Mme Angers, (née Marguerite Huot). Parrain et marraine, M. Gustave Matte et mademoiselle Emilienne Angers, oncle et tante de l'enfant.

DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

SOUSSIONS

Des soumissions faites sur des formules fournies par le ministère de la voirie et mises dans des enveloppes portant le mot "Soumissions" seront reçues au bureau de ministre de la voirie, en la cité de Québec, Hôtel du Gouvernement, jusqu'à une heure de l'après-midi mardi le 12 novembre 1929 pour le charroyage de 5500 tonnes de gravier en hiver dans la paroisse et le village de St-Gédéon, comté du Lac St-Jean.

Le gouvernement ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions. La publication non autorisée du présent avis ne sera pas payée. Québec, ce 30 octobre 1929. J.-L. BOULANGER, Sous-Ministre.

M. ORNSTEIN EST ARRIVE

UNE VRAIE REDUCTION SE PREPARE

M. Israel Ornstein qui était allé à Montréal, Toronto et autres villes dans le but d'acheter un stock considérable de marchandises nouvelles et de première qualité, pour l'automne, est arrivé à Roberval, mardi matin. Il se prépare donc une vraie réduction au Magasin du Peuple, Inc. de Roberval, pour la semaine prochaine, alors que tout sera réduit de près de 50%. Les prix vous seront communiqués ces jours-ci dans une circulaire qui est actuellement sous impressions dans notre atelier, à Roberval.

M. Ornstein peut donc dire avec raison: "Pourquoi acheter et envoyer votre argent ailleurs quand vous pouvez avoir à Roberval à meilleur marché; et ce qui lui permet de le dire avec raison, c'est qu'il a des meilleurs prix qu'ailleurs et qu'il a commencé par donner l'exemple en commandant ses circulaires à Roberval et non ailleurs.

Attendez avant de faire vos achats; Vous y gagnerez!!

VICTOR BOUTET ROBERVAL

SPÉCIAUX POUR CETTE SEMAINE AU COMPTANT SEULEMENT

- Fleur à pain \$4.00
 - Gélatine le paquet05
 - Raisins la livre15
 - Dattes, boîte 2 livres25
 - Sirop de sucre et barbade le gallon65
 - Gruau avec cadeau35
 - 2 boîtes de Shipso pour50
 - Et 1 boîte de castic gratis
 - Ananas, la boîte15
 - Pois verts, la boîte15
 - Poudre à pâte avec plats en cristal35
 - Ainsi que lard frais, boeuf, jambon, saucisse, cretons et fromage.
- Nous vendons la "Daily Ration" mélange spécial pour les vaches laitières.

COURS D'ANGLAIS A ROBERVAL

Commencez dès maintenant vos leçons d'anglais. Les personnes désireuses de suivre le cours public n'auront qu'à se rendre à l'Hôtel-de-Ville, le lundi et mercredi de chaque semaine, à sept heures du soir, où Miss Allen, professeur, sera visible. Pour leçons privées il sera possible de voir Miss Allen, qui a treize ans d'expérience dans l'enseignement le samedi à "La Feuille d'Érable" chez M. E. A. Rinfret, Roberval.

CANADIEN NATIONAL

CHANGEMENT D'HORAIRE en vigueur le 17 novembre 1929. Pour de plus amples renseignements s'adresser aux Agents.

A VENDRE

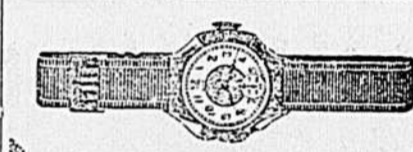
Un engin à gasoline stationnaire de 10 forces, marque "International", en parfait ordre, à vendre à très bonnes conditions. Pour le voir et autres détails, s'adresser à J.-N. MORIN, Roberval, Ville.

DEFENSE DE CHASSER

Je tiens à donner avis qu'il est strictement défendu de chasser de n'importe quelle manière, sur mes terrains, les lots Nos 16 et 1/2 de No. 17, rang St-Léon, Roberval. J. B. LABEAUME, Roberval.

LA FETE DES SAINTES RELIQUES

A ROBERVAL. Mardi dernier, à l'occasion de la Fête des Saintes Reliques, un grand nombre de fidèles se sont approchés de la Table Sainte. Après les messes du matin et le soir après l'exercice du chemin de la croix, il y eut la vénération des Saintes Reliques conservés en notre paroisse.



GRATIS

Montre bracelet pour la vente de 16 grandes bouteilles de parfum à 25 cents chacune en plus collier de perle GRATIS pour la vente des 4 premières bouteilles dans 10 jours. GARCONS, FILLES - catalogue de prime illustré chaque commande; envoyez nous votre nom seulement; nous avons confiance en vous. P. - E. LEGARE, Dépt. 412, 1181 Wolfe, Montréal

VENTE PAR LE SHERIF

Dans la Cour de Magistrat de Roberval, No 3185. FOREST & FRERES, LIMITEE, corporation légale ayant le siège social de ses affaires en la cité de Montréal, Demanderesse: vs EUGENE FORTIN, de Roberval, Défendeur. A savoir: a. Un terrain emplacement de forme irrégulière, faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro trente-six (ptie 36), aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du village de Roberval, ayant en front au nord-est une largeur de cinquante pieds, en ligne parallèle à la rue Saint-Joseph, en cet endroit, d'où il part en rétrécissant jusqu'à une profondeur de soixante-dix-sept pieds, plus ou moins,

ce terrain et la maison de Alfred Lalancette, représentant Georges Lindsay, s'étendant de la rue Saint-Joseph au nord-est, jusque au premier fossé de travers qui se rencontre en arrière des dites maisons, lequel chemin est mitoyen. Le droit de jouir en commun avec le dit Alfred Lalancette, de la servitude d'égoût créée sur la partie des lots numéros quarante-sept et quarante-huit du dit cadastre du village de Roberval. Pour être vendu à mon bureau, au Palais de Justice, à Roberval, MARDI, le VINGT-SIXIEME jour de NOVEMBRE prochain (1929), à DIX heures de l'avant-midi. Bureau du shérif, Le shérif, GEO. LEVESQUE, Roberval, le 23 octobre 1929.

Grande Tournée de Concerts Canadiens

Florence Hood

Mary Frances James

Stanley Maxted

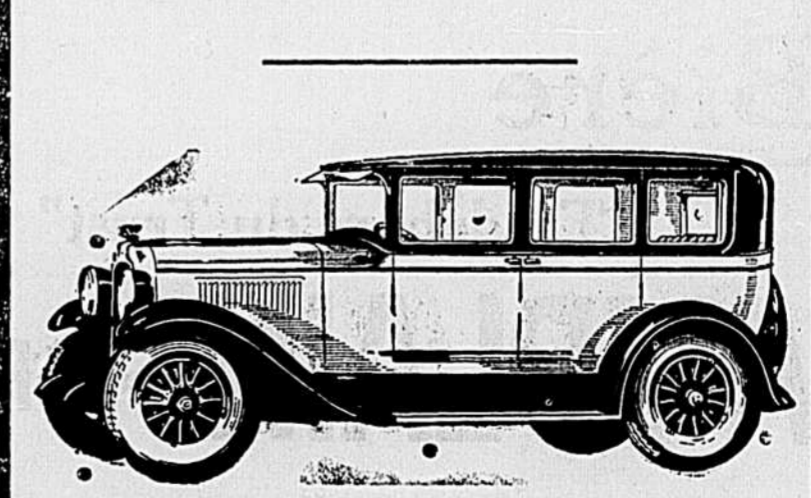
Rudolph Plamondon

Hart House Quartette

On assistera cet automne à l'inauguration d'un mouvement musical dont la portée sera considérable au Canada. Il consistera en une série de dix concerts, organisés sous les auspices du Pacifique Canadien et ayant pour but de mettre en vedette les compositions musicales d'auteurs canadiens et britanniques, ainsi que les talents de nos artistes. L'idée de ces concerts, née des grands festivals tenus par le Pacifique Canadien à Québec, Winnipeg, Banff, Vancouver et Victoria, marque un étape mémorable dans l'histoire de la musique en ce pays, et l'on doit féliciter les autorités de la grande compagnie de transport pour sa mise à exécution. Chacun de ces six concerts sera successivement donné à Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver et Victoria. Il est même possible que quelques autres villes soient encore ajoutées à celles qui seront favo-

risées par la visite des artistes du Pacifique Canadien. Au nombre des chanteurs et musiciens qui prendront part à ces concerts, on remarque Marjorie Kennedy Fraser, l'interprète des chants des îles Hébrides; John Goss, chanteur de chansons de marins; Rodolphe Plamondon, ténor canadien-français qui se distingue à l'Opéra de Paris; Stanley Maxted, ténor de Montréal; le Quatuor Hart House de Toronto et plusieurs autres artistes de réputation internationale, qui auront ainsi l'avantage de faire valoir leurs talents devant des auditoires d'élite. L'intérêt suscité par ces tournées musicales est très vif dans tous les milieux et fait prévoir que cette belle innovation du Pacifique Canadien est appelée à remporter un succès complet.

CHARS USAGES



NOUS AVONS PLUSIEURS CHARS USAGÉS, A VENDRE A DE TRÈS BONNES CONDITIONS.

COTE, BOIVIN & CIE INC. ROBERVAL

POUR VOS MACHINES A COUDRE

Je répare toutes sortes de machines à coudre, à la résidence des particuliers. Ouvrage garanti pour 5 ans. J'ai en mains toutes les pièces de réparations pour l'importe quelle marque de machine à coudre et aiguilles de toutes sortes. Ecrivez ou téléphonez à J. S. MICHAUD, Hébertville-Station.

AUX DAMES ET MESSIEURS

Je viens de recevoir un bel assortiment d'articles de nouveautés, cadeaux, papier à lettres, etc., le tout à vendre à des prix défiant la compétition. Une visite est sollicitée. JOS LAROCHE, Barbier, Roberval.

HEMOGENOL FAGUET

"qui produit du sang" (Sous forme Pilules ou Elixir) Vous constaterez une augmentation rapide et durable de l'appétit, du poids et des forces indiquée pour les anémiques, les surmenés, les menacés de tuberculose, les affaiblis, les convalescents. Prescrit pour Adultes ou enfants (demi dose). Dans les bonnes Pharmacies.